



DETERMINA 4704 DEL 09/10/2025

OGGETTO: DIREZIONE CULTURA TURISMO E SPETTACOLO: TEATRO CAMPLOY – APPROVAZIONE SCHEMA DI PROTOCOLLO OPERATIVO CON ARTEVEN “ORGANIZZAZIONE DELLA RASSEGNA “VERONA L’ALTRO TEATRO 2025 - 2026”. ACCORDO BILATERALE TRA STAZIONI APPALTANTI PER LA REALIZZAZIONE DI SPETTACOLI E LORO PROMOZIONE PRESSO IL TEATRO CAMPLOY DI VERONA – SUB-IMPEGNO DI SPESA DI € 119.760,00 IVA INCLUSA (ESENTE CIG ED ESENTE CODICE PBM). PERIODO DI PROGRAMMAZIONE: NOVEMBRE 2025 – APRILE 2026.

IL DIRIGENTE DIREZIONE CULTURA TURISMO SPETTACOLO

PREMESSO che:

1. con Deliberazione di Giunta Comunale n. 16 del 26/01/2004 il Comune di Verona ha aderito ad ARTEVEN (Associazione regionale per la promozione e la diffusione del teatro e della cultura nelle comunità venete), associazione priva di scopo di lucro che ha come oggetto sociale la programmazione delle attività dei teatri regionali attraverso il coordinamento della distribuzione dei prodotti culturali e artistici nel territorio regionale del Veneto, come da art. 3 del suo Statuto;
2. l’adesione ad ARTEVEN da parte del Comune di Verona ha come finalità la collaborazione per la realizzazione di spettacoli e manifestazioni sul territorio, tesa al conseguimento degli scopi di interesse pubblico di cui entrambe le realtà sono portatrici, in particolare dell’obiettivo comune e condiviso della massima diffusione degli spettacoli dal vivo al minor costo possibile per l’utenza, rendendoli più fruibili ai cittadini;
3. con Deliberazione n. 388 del 12 aprile 2024 la Giunta Comunale ha approvato lo schema di un Accordo Quadro con Arteven ai sensi dell’articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, poi sottoscritto in data 17/04/2024 (P.G. 149636/2024 agli atti) e valido fino al 31/12/2025, con lo scopo di specificare e definire i compiti che Comune di Verona ed Arteven intendono condividere nell’ambito della realizzazione del Festival multidisciplinare “Estate Teatrale Veronese” e delle altre rassegne teatrali istituzionali presso il Teatro Camploy;
4. l’Accordo Quadro stipulato in data 17/04/2024 con validità per il periodo 22/04/2024 – 31/12/2025 prevede che il progetto di massima sia successivamente dettagliato in singoli



protocolli operativi condivisi che rechino nel dettaglio la specifica suddivisione dei compiti spettanti al Comune di VERONA e quelli spettanti ad ARTEVEN in relazione al contenuto della programmazione di massima e che contengano l'indicazione dettagliata delle voci di spesa da porsi a carico di ARTEVEN e di quelle da porsi a carico del Comune di VERONA;

DATO ATTO che:

- a seguito del raggiungimento di ottimi risultati dalla collaborazione intercorsa con Arteven a livello culturale e sociale, l'Amministrazione comunale ha deciso di proseguire il rapporto di collaborazione con Arteven allo scopo di dare continuità e ulteriore implementazione e arricchimento alle attività svolte;
- con deliberazione di Giunta Comunale n. 1023 del 07.10.2025 è stato approvato, ai sensi dell'articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, lo schema di un nuovo Accordo Quadro con validità dal 1 gennaio 2026 al 30 settembre 2028;
- con deliberazione n. 1029 del 07.10.2025 la Giunta Comunale ha approvato il programma e le relative tariffe per la stagione 2025/2026 della Rassegna "Verona L'Altro Teatro", da realizzarsi presso il Teatro Camploy;
- la rassegna teatrale "Verona L'Altro Teatro" edizione 2025/2026 prevede la realizzazione di n. 14 spettacoli tra prosa e danza e si svolgerà dal 13/11/2025 al 12/03/2026;
- la gestione del Teatro Camploy rientra tra le competenze della Direzione Cultura Turismo Spettacolo;
- con contratto stipulato in data 21 febbraio 2022 (p.g. 66521/2022, agli atti) è stato affidato al dottor Carlo Mangolini l'incarico di Direttore Artistico per il coordinamento e la direzione di tutte le attività di spettacolo organizzate dal Comune di Verona fino al 28 febbraio 2025 e, con successivi rinnovi, fino al 31 ottobre 2025, come da Determina n. 2221 del 26 maggio 2025 e comunque fino all'effettiva assunzione dell'incarico da parte del nuovo Direttore Artistico;
- il Direttore Artistico dottor Carlo Mangolini ha pertanto presentato, con nota p.g. n. 324382 del 08/09/2025, il programma artistico delle attività culturali da realizzarsi nell'ambito della rassegna "Verona L'Altro Teatro" – stagione 2025/2026, presso il Teatro Camploy;
- con determinazione dirigenziale n. 3427 del 31/07/2025 è stato affidato l'incarico di Direttore Artistico al Dott. Fabrizio Arcuri per il periodo 1 ottobre 2025 - 31 ottobre 2027 (contratto sottoscritto in data 09/09/2025 - p.g. 0325760/2025), subentrando pertanto al Dott. Carlo Mangolini da tale data;

CONSIDERATO che



- l'Associazione Arteven, con sede legale a Venezia Marghera, Via Ulloa 5, c.a.p. 30175, con nota p.g. n. 324382 del 08/09/2025 ha presentato il programma operativo delle attività artistiche da realizzarsi presso il Teatro Camploy ("Verona L'Altro Teatro" e "Verona L'altra Danza") – stagione 2025/2026, con i relativi costi a carico di Arteven e del Comune di Verona;
- la proposta è di indiscutibile valore artistico;
- gli spettacoli proposti sono una esclusività di Arteven per data e luogo;
- la proposta è da considerarsi congrua rispetto al livello qualitativo e giustificata nel suo piano finanziario in relazione alle prestazioni richieste;
- per la realizzazione del programma artistico di prosa e danza in oggetto il Comune di Verona assicurerà la disponibilità del Teatro Camploy e dei servizi necessari al suo funzionamento;
- Arteven provvederà a tutti i servizi amministrativi ed organizzativi relativi alla realizzazione della rassegna e tratterrà l'introito degli incassi derivanti dalla vendita dei titoli di accesso;
- il Comune di Verona corrisponderà ad Arteven l'importo massimo complessivo di € 119.760,00 Iva inclusa ad integrazione del prezzo dei titoli di accesso alla rassegna;
- a fine rassegna Arteven presenterà un rendiconto dettagliato dei costi e dei ricavi sostenuti;

RICORDATO che:

- Arteven - istituita dalla Regione Veneto per la promozione e la diffusione del teatro e della cultura nelle comunità venete - è un'associazione dotata di personalità giuridica senza scopo di lucro e ha quale finalità, secondo quanto descritto all'art. 3 del suo statuto, la programmazione di spettacoli teatrali attraverso il coordinamento della distribuzione dei prodotti culturali e artistici solo sul territorio regionale del Veneto;
- Arteven è riconosciuta dall'art. 19 della Legge Regionale del Veneto n. 3/2013 quale strumento strategico per la Regione e per gli enti pubblici e privati del Veneto per la diffusione e la promozione dello spettacolo dal vivo nei settori della prosa e della danza;
- Arteven è in grado di garantire l'affidabilità quale operatore specializzato nello svolgimento del servizio ed è qualificato sotto il profilo tecnico-professionali a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso e per gestire le attività indicate nel progetto;

DATO ATTO altresì che:

- ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/2008, relativamente ai rischi da interferenze e alla gestione della sicurezza si specifica che sarà predisposto il Documento Unico di



Valutazione Rischi da Interferenze (DUVRI) per le stagioni teatrali 2026 – 2027 e ne verrà consegnata copia ad Arteven;

- Il “Servizio di assistenza tecnica ai service teatrali e gestione della sicurezza del Teatro Camploy – stagioni teatrali 2025 - 2026 e 2026 - 2027” è stato affidato alla ditta MeQuadro S.r.l. fino al 30.06.2027;
- non sono rilevabili rischi derivanti dalle interferenze delle attività connesse all’esecuzione delle attività oggetto del protocollo operativo;
- i costi relativi alla sicurezza sono pari a zero;

RITENUTO pertanto:

- di individuare quale Responsabile del procedimento la sottoscritta Dirigente della Direzione Cultura Turismo e Spettacolo;
- in esecuzione dell’Accordo Quadro p.g. n. 149636/2024 del 17/04/2024 con validità per il periodo dal 22.04.2024 al 31.12.2025 e visto il nuovo Accordo Quadro, approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n. 1023 del 07.10.2025 di sottoscrivere uno specifico Protocollo Operativo tra Arteven e il Comune di Verona, avente ad oggetto: *“Organizzazione della rassegna “Verona L’Altro Teatro 2025/2026” - accordo bilaterale tra stazioni appaltanti per la realizzazione di spettacoli e loro promozione presso il Teatro Camploy di Verona per un impegno di spesa di € 119.760,00 Iva al 10% inclusa (esente CIG ed esente codice PBM) con periodo di programmazione novembre 2025 – marzo 2026”*;
- di dare atto che per la realizzazione dei 14 spettacoli previsti dalla rassegna i costi a carico del Comune di Verona corrispondono ad un massimo di € 119.760,00 Iva al 10% inclusa (per un importo Iva pari a € 10.887,27);
- che l’importo sopraindicato è spesa necessaria per garantire il regolare funzionamento del servizio;

RITENUTO altresì opportuno, al fine di garantire la continuità di un servizio connesso con le funzioni fondamentali dell’Ente, di procedere a sub-impegnare l’importo complessivo di € 119,760,00 Iva al 10% inclusa, come di seguito specificato:

- € 79.991,64 sul capitolo 11643/30 (Spese per servizi vincolato) del bilancio 2025, impegno n.4979/2025 che presenta la necessaria disponibilità;
- € 20.000,00 sul capitolo 11643 (Spese per servizi) del bilancio 2025, impegno n. 4980/2025 , che presenta la necessaria disponibilità;
- € 19.768,36 sul capitolo 11643 (Spese per servizi) del bilancio 2026, impegno n. 624/2026, che presenta la necessaria disponibilità;

PRESO ATTO che, come stabilito dalla delibera ANAC n. 584 del 19 dicembre 2023,



l'Accordo fra due o più amministrazioni aggiudicatrici (riferimento normativo D.Lgs. 36/2023 Art. 7, comma 4) è esente CIG, codice PBM e non è previsto il pagamento di un Contributo ANAC;

DATO ATTO che la sottoscrizione dell'allegato Protocollo Operativo avviene in assenza di conflitto di interessi, nel rispetto dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 e del Codice di comportamento adottato da questa Amministrazione con deliberazione di Giunta Comunale n. 676 del 25 giugno 2024;

VISTE:

- 1 la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 19 dicembre 2024, immediatamente eseguibile, di approvazione del Bilancio di Previsione 2025 - 2027 e della nota di aggiornamento del DUP 2025 - 2027;
- 2 la deliberazione di Giunta Comunale n. 5 del 9 gennaio 2025, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2025 - 2027;

VERIFICATO il rispetto delle regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 183, comma 8 del D.Lgs. n. 267/2000;

VISTI:

- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e successive modifiche e integrazioni;
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, in particolare le disposizioni dell'art. 7, 4° comma;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, 6° comma (DUVRI);
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- l'art. 26 della Legge 488/1999;
- l'art. 3 della Legge n. 136/2010, in tema di tracciabilità di flussi finanziari;
- il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 in materia di pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente";
- la determinazione dell'Autorità per la Vigilanza n. 3 del 05/03/2008, in materia di rischi interferenziali;
- l'art. 80 dello Statuto comunale;
- il Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il Regolamento comunale di contabilità;



DETERMINA

1. di dare atto che le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di approvare lo schema di Protocollo Operativo allegato alla presente e quale parte integrante del presente provvedimento, avente ad oggetto: “Organizzazione della rassegna “Verona L’Altro Teatro 2025/2026” - accordo bilaterale tra stazioni appaltanti per la realizzazione di spettacoli e loro promozione presso il Teatro Camploy di Verona – impegno di spesa di € 119.760,00 Iva al 10% inclusa (esente CIG ed esente codice PBM) con periodo di programmazione novembre 2025 – marzo 2026”, da sottoscrivere tra Arteven e il Comune di Verona in esecuzione degli Accordi Quadro p.g. n. 149636/2024 in scadenza il 31.12.2025 e il nuovo stipulato ai sensi dell’articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 31.3.2023, n. 36, con validità dal 01/01/2026 al 30/09/2028, approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n 1023 del 07.10.2025
3. di dare atto che i costi per la realizzazione della rassegna a carico del Comune di Verona, ad integrazione del prezzo dei titoli di accesso, sono pari ad un importo massimo di € 108.872,73 + Iva 10%, per un importo complessivo di € 119.760,00;
4. di incaricare l’Area Risorse Economiche – Direzione Bilancio a sub-impegnare l’importo di € 119.760,00 Iva al 10% inclusa, come di seguito specificato:
5. € 79.991,64 sul capitolo 11643/30 (Spese per servizi vincolato) del bilancio 2025, impegno n. 4979/2025, che presenta la necessaria disponibilità;
6. € 20.000,00 sul capitolo 11643 (Spese per servizi) del bilancio 2025, impegno n. 4980/2025, che presenta la necessaria disponibilità;
7. € 19.768,36 sul capitolo 11643 (Spese per servizi) del bilancio 2026, impegno n. 624/2026 che presenta la necessaria disponibilità;
8. di dare atto che come stabilito dalla delibera ANAC n. 584 del 19 dicembre 2023 l’Accordo fra due o più amministrazioni aggiudicatrici (riferimento normativo D.Lgs. 36/2023 Art. 7, comma 4) è esente CIG, codice PBM e non è previsto il pagamento di un Contributo ANAC;
9. di dare atto, per quanto indicato in premessa, che la sottoscritta Dirigente della Direzione Cultura Turismo e Spettacolo provvederà alla sottoscrizione del protocollo operativo in oggetto;
10. di dare atto che è stato comunicato ad Arteven il nominativo del responsabile del procedimento, come disposto dall’art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
11. di dare atto che i costi relativi alla sicurezza da interferenze sono pari a zero;
di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato nell’Albo Pretorio informatico di questo Comune, ai sensi dell’art. 32, comma 1, della Legge 18



**Comune
di Verona**

CULTURA TURISMO E SPETTACOLO

giugno 2009, n. 69 e che si provvederà ad adempiere agli obblighi di pubblicazione su portale "Amministrazione Trasparente" dei dati previsti dall'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e come disposto dall'art. 20 del D.Lgs. 36/2023, sui principi in materia di trasparenza.

Firmato digitalmente da:
Il Dirigente
BARBARA LAVANDA

BILANCIO

DETERMINA 4704 DEL 09/10/2025

OGGETTO: DIREZIONE CULTURA TURISMO E SPETTACOLO: TEATRO CAMPLOY – APPROVAZIONE SCHEMA DI PROTOCOLLO OPERATIVO CON ARTEVEN “ORGANIZZAZIONE DELLA RASSEGNA “VERONA L’ALTRO TEATRO 2025 - 2026”. ACCORDO BILATERALE TRA STAZIONI APPALTANTI PER LA REALIZZAZIONE DI SPETTACOLI E LORO PROMOZIONE PRESSO IL TEATRO CAMPLOY DI VERONA – SUB-IMPEGNO DI SPESA DI € 119.760,00 IVA INCLUSA (ESENTE CIG ED ESENTE CODICE PBM). PERIODO DI PROGRAMMAZIONE: NOVEMBRE 2025 – APRILE 2026.

Vista la regolarità contabile, si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento, come da tabella in calce

Tipo E/U	Numero impegno	Sub Imp.	Anno impegno	Descrizione impegno	Cliente/ fornitore	Capitolo	Articolo	Importo
U	4979	1	2025	A73 CULTURA TURISMO E SPETTACOLO: TEATRO CAMPLOY – APPROVAZIONE SCHEMA DI PROTOCOLLO OPERATIVO CON ARTEVEN “ORGANIZZAZIONE DELLA RASSEGNA “VERONA L’ALTRO TEATRO 2025 - 2026”. ACCORDO BILATERALE TRA STAZIONI APPALTANTI PER REALIZZAZIONE SPETTACOLI E LORO PROMOZIONE PRESSO TEATRO CAMPLOY DI VERONA (ESENTE CIG ED ESENTE CODICE PBM). PERIODO DI PROGRAMMAZIONE: NOVEMBRE 2025 – APRILE 2026.	ARTEVEN ASSOCIAZIONE REGIONALE PER LA PROMOZIONE DIFF.TEATRO	11643	30	€ 79.991,64
U	4980	1	2025	A73 CULTURA TURISMO E SPETTACOLO: TEATRO CAMPLOY – APPROVAZIONE SCHEMA DI PROTOCOLLO OPERATIVO CON ARTEVEN “ORGANIZZAZIONE DELLA RASSEGNA “VERONA L’ALTRO TEATRO 2025 - 2026”. ACCORDO BILATERALE TRA STAZIONI APPALTANTI PER REALIZZAZIONE SPETTACOLI E LORO PROMOZIONE PRESSO TEATRO CAMPLOY DI VERONA (ESENTE CIG ED ESENTE CODICE PBM). PERIODO DI PROGRAMMAZIONE: NOVEMBRE 2025 – APRILE 2026.	ARTEVEN ASSOCIAZIONE REGIONALE PER LA PROMOZIONE DIFF.TEATRO	11643		€ 20.000,00



**Comune
di Verona**

Tipo E/U	Numero impegno	Sub Imp.	Anno impegno	Descrizione impegno	Cliente/ fornitore	Capitolo	Articolo	Importo
U	624	1	2026	A73 CULTURA TURISMO E SPETTACOLO: ACCORDO QUADRO CON ARTEVEN AI SENSI DELL'ART.7 COMMA 4 D.LGS. 36/2023 - APPROVAZIONE DEL PROGRAMMA E DELLE TARIFFE DELLA RASSEGNA "VERONA L'ALTRO TEATRO" PRESSO IL TEATRO CAMPLOY PER LA STAGIONE 2025/2026	ARTEVEN ASSOCIAZIONE REGIONALE PER LA PROMOZIONE DIFF. TEATRO	11643		€ 19.768,36

Firmato digitalmente da:
Il Responsabile del Servizio Finanziario

Verona, 10/10/2025

SCHEMA Protocollo operativo tra ARTEVEN e il Comune di Verona

(in esecuzione dell'Accordo Quadro protocollo n. 149636/2024 del 17/04/2024 stipulato ai sensi dell'articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36)

avente oggetto: organizzazione della rassegna "Verona L'Altro Teatro 2025-2026" - accordo bilaterale tra stazioni appaltanti per la realizzazione di spettacoli e loro promozione presso il Teatro Camploy di Verona - impegno di spesa di € 119.760,00 Iva inclusa (esente CIG ed esente codice PBM) - Periodo di programmazione: novembre 2025 - marzo 2026.

Premesso che:

1. con deliberazione di Giunta Comunale n. 16 del 26/01/2004, il Comune di Verona ha aderito ad ARTEVEN (Associazione regionale per la promozione e la diffusione del teatro e della cultura nelle comunità venete), associazione priva di scopo di lucro e che ha come oggetto sociale la programmazione delle attività dei teatri regionali attraverso il coordinamento della distribuzione dei prodotti culturali e artistici nel territorio regionale del Veneto, come da art. 3 del suo Statuto;
2. l'adesione ad ARTEVEN da parte del Comune di Verona ha come finalità la collaborazione per la realizzazione di spettacoli e manifestazioni sul territorio, tesa al conseguimento degli scopi di interesse pubblico di cui entrambe le realtà sono portatrici, in particolare dell'obiettivo comune e condiviso della massima diffusione degli spettacoli dal vivo al minor costo possibile per l'utenza, rendendoli più fruibili ai cittadini;
3. con deliberazione n. 388 del 12 aprile 2024, la Giunta Comunale ha approvato lo schema di un accordo quadro con ARTEVEN ai sensi dell'articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, poi sottoscritto in data 17/04/2024 (p.g. 149636/2024 agli atti) e valido fino al 31/12/2025, con lo scopo di specificare e perimetrare i compiti che Comune di Verona ed ARTEVEN intendono condividere nell'ambito della realizzazione del Festival multidisciplinare "Estate Teatrale Veronese" e delle altre rassegne teatrali istituzionali presso il Teatro Camploy;
4. l'accordo quadro stipulato in data 17/04/2024 Protocollo N. 0149636/2024, prevede che il progetto di massima sia successivamente dettagliato in singoli protocolli operativi condivisi, che rechino nel dettaglio la specifica suddivisione dei compiti spettanti al Comune di VERONA e di quelli spettanti ad ARTEVEN in relazione al contenuto della programmazione di massima e che contengano l'indicazione

dettagliata delle voci di spesa da porsi a carico di ARTEVEN e di quelle da porsi a carico del Comune di VERONA;

5. a seguito del raggiungimento di ottimi risultati dalla collaborazione intercorsa con Arteven a livello culturale e sociale, l'Amministrazione comunale ha deciso di proseguire il rapporto di collaborazione con Arteven allo scopo di dare continuità e ulteriore implementazione e arricchimento alle attività svolte;
6. con deliberazione di Giunta comunale n. 1023 del 07.10.2025 è stato pertanto approvato, ai sensi dell'articolo 7 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, lo schema di un nuovo Accordo Quadro con validità dal 1 gennaio 2026 al 30 settembre 2028
7. con deliberazione n. 1029 del 07.10.2025 la Giunta Comunale ha approvato il programma e le tariffe della Rassegna "Verona L'Altro Teatro 2025-2026", da realizzarsi presso il Teatro Camploy da novembre 2025 ad aprile 2026;

Fra

il COMUNE DI VERONA, C.F. 00215150236, rappresentato dal Dirigente della Direzione Cultura Turismo Spettacolo, Dott.ssa Barbara Lavanda, la quale interviene, in nome e per conto del suddetto Comune ai sensi dell'articolo 107, comma 3, lett. c) del decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267, in esecuzione della propria determinazione in atti

e

ARTEVEN – Associazione Regionale per la Promozione e la Diffusione del Teatro, con sede legale a Venezia - Frazione Marghera, via G. Ulloa, 5 – 30175 - P.I. 01533840276 - C.F. 94002080276, rappresentata dal dott. Massimo Zuin, nato a Mira (VE) il 21 aprile 1964, presidente dell'Associazione, domiciliato per la carica presso la sede legale della stessa in firma per quest'atto dal Direttore Giancarlo Marinelli

in esecuzione dell'Accordo Quadro protocollo n. 0149636/2024 del 17/04/2024 (in scadenza il 31.12.2025) e visto il nuovo Accordo Quadro protocollo n. 1023 del 07.10.2025 con validità dal 01.01.2026 al 30.09.2028

si conviene quanto segue

Con determinazione dirigenziale n. _____ del _____ e in esecuzione e ai sensi dell'Accordo Quadro sopra richiamato Protocollo n. 0149636/2024 del 17/04/2024 – (esente CIG ed esente codice PBM) viene approvato il presente Protocollo Operativo, nel quale sono definiti i compiti e le attività del Comune di Verona e di ARTEVEN per la rassegna "Verona L'Altro Teatro - stagione 2025-2026".

1 - PROGRAMMA

ARTEVEN organizzerà, come da progetto di massima condiviso con il Comune, la rassegna **"Verona L'Altro Teatro – stagione 2025-2026"** presso il Teatro Camploy di Verona, comprendente i sotto indicati spettacoli dal vivo.

ARTEVEN si impegna a realizzare 14 appuntamenti di teatro e danza, definiti dal Direttore Artistico Dott. Carlo Mangolini nel programma "Verona L'Altro Teatro – stagione 2025-2026", approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n. 1029 in data 07.10.2025

ARTEVEN si assume, inoltre, ogni responsabilità ed onere inerenti alla produzione degli spettacoli, compresi quelli previdenziali ed assistenziali del personale ingaggiato per la realizzazione delle rappresentazioni, sollevando da ciò il COMUNE.

PERIODO DI PROGRAMMAZIONE: novembre 2025 - aprile 2026, secondo il programma del Direttore Artistico.

COMPAGNIA	SPETTACOLO	REC	DATA	COSTO lordo Iva	Iva al 10%	COSTO netto Iva
VERONA L'ALTRO TEATRO						
*BABILONIA TEATRI	FORESTO	1	13/11/2025	€ 4.400,00	€ 400,00	€ 4.000,00
ANAGOOR	LE BACCANTI	1	04/12/2025	€ 6.600,00	€ 600,00	€ 6.000,00
*DAVIDE ENIA	AUTORITRATTO	1	16/01/2026	€ 4.840,00	€ 440,00	€ 4.400,00
*EMMA DANTE	L'ANGELO DEL FOCOLARE	1	29/01/2026	€ 9.900,00	€ 900,00	€ 9.000,00
**LODO GUENZI	MORTE ACCIDENTALE DI ..	1	05/02/2026	€ 8.800,00	€ 800,00	€ 8.000,00
*LEOARDO LIDI	COME NEI GIORNI MIGLIORI	1	26/02/2026	€ 6.600,00	€ 600,00	€ 6.000,00
*GIULIANA MUSSO	MIO EROE	1	05/03/2026	€ 3.080,00	€ 280,00	€ 2.800,00
BARABAO TEATRO	CAROSSELLO	1	09/04/2026	€ 5.500,00	€ 500,00	€ 5.000,00
*SLG CELJE	PARADIZ	1	16/04/2026	€ 7.150,00	€ 650,00	€ 6.500,00
*LES MOUSTACHES	LA DIFFICILISSIMA STORIA	1	30/04/2026	€ 2.750,00	€ 250,00	€ 2.500,00
VERONA L'ALTRA DANZA						
***MK	PANORAMIC BANANA	1	11/12/2025	€ 6.600,00	€ 600,00	€ 6.000,00
***COLLETTIVO	AMLETO	1	23/01/2026	€ 6.050,00	€ 550,00	€ 5.500,00
*LAURA MORO	MACHINA MATER	1	19/02/2026	€ 2.200,00	€ 200,00	€ 2.000,00
***MARCO D'AGOSTIN	ASTEROIDE	1	12/03/2026	€ 5.500,00	€ 500,00	€ 5.000,00
(*) service (**) aiuti (***) service più premontaggio (°) premontaggio						
TOTALE RECITE		14				

A) COSTO COMPAGNIE	€ 79.970,00	€ 7.270,00	€ 72.700,00
---------------------------	--------------------	-------------------	--------------------

	COSTO lordo Iva	Iva al 22%	COSTO netto Iva
B) COSTI COLLABORATORI	€ 25.000,00	no iva	€ 25.000,00
C) COSTI BIGLIETTERIA	€ 9.400,00	2.068,00	€ 7.332,00
D) COSTI PUBBLICITARI E TIPOGRAFICI	€ 5.000,00	1.100,00	€ 3.900,00
E) PRATICHE, ACCESSORI E COSTI SIAE	€ 6.148,80	1.352,73	€ 4.796,07
F) COSTI ORGANIZZATIVI E AMMINISTRATIVI A CARICO DI ARTEVEN	€ 16.057,58	no iva	€ 16.057,58
G) COSTI SERVICE TECNICI	€ 25.000,00	5.500,00	€ 19.500,00
H) COSTI VARI ED IMPREVISTI	€ 500,00	110,00	€ 390,00
TOTALE ALTRI COSTI	€ 87.106,38	10.130,73	€ 76.975,65
TOTALE COSTO RASSEGNA	€ 167.076,38	17.400,73	€ 149.675,65

I) COSTI E SPESE A CARICO DI ARTEVEN (comprensivi dell'introito degli incassi)	€ 47.316,38	€ 6.513,46	€ 40.802,92
	COSTO lordo	Iva al	COSTO netto

	Iva	10%	Iva
L) DIFFERENZA A CARICO DEL COMUNE DI VERONA (quale integrazione al prezzo dei titoli di accesso)	€ 119.760,00	€ 10.887,27	€ 108.872,73
Il Comune di Verona di cui al punto L) si impegna a liquidare gli importi a suo carico con le seguenti modalità: € 99.991,64 i.i. a fronte di fattura di acconto entro il 31/12/2025; il restante importo pari a € 19.768,36 i.i. al termine della manifestazione.			
Il Costo dei titoli di accesso (biglietti e abbonamenti) viene concordato tra le parti ed approvato dalla Giunta Comunale.			
GESTIONE INCASSI E SIAE: a cura di ARTEVEN			
TITOLARE DEL SISTEMA DI EMISSIONE: a cura del titolare del misuratore fiscale presente in teatro			
Istruttore della pratica: BENEDETTA BRUZZESE			
Controllo amministrativo: LUCINA BALDAN			
Controllo delle procedure: PATRIZIA BOSCOLO CHIO			
Dirigente: GIANCARLO MARINELLI			

Si evidenzia che:

- il programma degli spettacoli potrebbe subire variazioni;
- le parti si impegnano sin d'ora a valutare eventuali modifiche al programma sopra definito e/o a riprogrammare le date di spettacolo, nel caso di eventi eccezionali successivamente intervenuti, non prevedibili;
- con determinazione dirigenziale n. 3427 del 31/07/2025, è stato affidato l'incarico di Direttore Artistico, per il periodo dal 1 ottobre 2025 al 31 ottobre 2027, al Dott. Fabrizio Arcuri e che pertanto, eventuali modifiche agli accordi economici e/o le riprogrammazioni, dovranno essere preventivamente concordate con il Dott. Fabrizio Arcuri e la Dirigente della Direzione Cultura Turismo Spettacolo.

2 - GESTIONE ORGANIZZATIVA - COMPITI DEL COMUNE DI VERONA

Il Comune di Verona provvederà alla Direzione Artistica e ad occuparsi, a propria cura e spese, dei seguenti compiti:

a) assicurare la disponibilità del TEATRO CAMPLOY per l'effettuazione di tutte le recite e delle relative prove, come da programma di cui al precedente art. 1), provvedendo al suo allestimento, comprese le scenografie e garantendo:

- la presenza del responsabile tecnico e il personale responsabile per la sicurezza nei luoghi di lavoro, così come previsto dal D.Lgs. 81/08 e s.m.i. lett. i) art. 5);
- tutti i servizi necessari al funzionamento del Teatro Camploy come sede di spettacoli (es. guardiania, pulizia, etc.), la messa a disposizione del teatro, del personale del servizio sala/maschere, del personale per il servizio di vigilanza e prevenzione incendi svolto dal Comando dei Vigili del Fuoco, nel numero di persone necessarie all'espletamento di tale servizio;
- l'impianto fonico di base e personale tecnico abilitato per i pre-montaggi e le prove degli spettacoli. Per gli spettacoli di danza sarà collocato un tappeto per danza nero;

b) redigere ed attuare le misure indicate nei protocolli e nelle relazioni tecniche in ottemperanza alle vigenti norme di sicurezza sui locali di pubblico spettacolo ed, eventualmente, quelle sanitarie che saranno contenute nel Piano redatto dalla Associazione incaricata;

c) effettuare la promozione generale di tutti gli spettacoli in programma e l'organizzazione delle conferenze stampa per la rassegna "Verona L'Altro Teatro 2025-2026". Nella pubblicità sarà citata la collaborazione con ARTEVEN.

Restano escluse trasmissioni radiofoniche o televisive che, eventualmente, dovranno essere concordate separatamente, ad eccezione degli annunci giornalistici e delle registrazioni degli spettacoli per archiviazione (durata di tre minuti).

Oltre alle azioni concertate per la comunicazione e la diffusione dei materiali, il Comune si farà carico di pubblicizzare ed attuare ogni altra azione di promozione attraverso i propri canali di informazione e di diffondere i materiali informativi (salvo delega a terzi) consegnati da ARTEVEN, con l'obiettivo comune della massima pubblicizzazione dell'iniziativa.

Il Comune di Verona corrisponderà ad ARTEVEN - con sede a Venezia - Marghera, via Ulloa n. 5 - P. IVA 01533840276 e C.F. 94002080276 - un importo complessivo di € 119.760,00 (Iva inclusa) così specificato e come indicato nel preventivo del 30/07/2025 e successivamente registrato al protocollo n. 324382 del 08.09.2025.

3 - GESTIONE ORGANIZZATIVA - COMPITI IN CARICO AD ARTEVEN

Per gestire al meglio la realizzazione della rassegna **“Verona L’Altro Teatro 2025-2026”** per tutti gli spettacoli descritti nella proposta di protocollo operativo sopra riportato, ARTEVEN, che per Statuto svolge attività di promozione e diffusione della cultura e dello spettacolo teatrale nel territorio della Regione Veneto, si occuperà di contrattualizzare i fornitori e gli artisti, tenere i rapporti con gli stessi, organizzare le attività (in collaborazione con gli uffici della Direzione Cultura Turismo Spettacolo per quanto riguarda quelle da svolgersi presso le sedi degli spettacoli dell’Estate Teatrale Veronese e per gli aspetti relativi alla comunicazione istituzionale), nonché organizzarne la promozione.

ARTEVEN, avvalendosi di proprio personale dipendente o di altro personale ingaggiato all'uopo, provvederà, a proprio carico, a tutti gli aspetti inerenti e conseguenti alla realizzazione, anche dal punto di vista tecnico, del già menzionato ciclo di spettacoli, nel rispetto di tutte le disposizioni vigenti in materia. Laddove fosse nell'impossibilità di realizzare direttamente, si avvarrà di collaboratori assumendosene il carico.

ARTEVEN si occuperà dell'amministrazione e della corretta fiscalità del già menzionato ciclo di spettacoli, oltre ad introitare direttamente gli incassi degli spettacoli attraverso la vendita dei titoli d'accesso.

ARTEVEN, nello specifico, provvederà:

- a) alla realizzazione delle attività previste dal programma, in collaborazione con la Direzione Cultura Turismo Spettacolo;
- b) a tenere i rapporti con i collaboratori e ad organizzarne le attività;
- c) a stipulare i contratti con le produzioni indicate nel programma della rassegna dal Direttore Artistico e riportate nel protocollo operativo, verificando il versamento degli oneri previdenziali e il rilascio di tutta la documentazione prevista dalle disposizioni vigenti e comunque alla stipula e alla gestione dei contratti con i fornitori, tecnici e/o collaboratori coinvolti nella fase di realizzazione delle attività, compreso il pagamento dei corrispettivi/compensi e dei relativi oneri fiscali, previdenziali e assicurativi;
- d) al versamento dei contributi del proprio personale ed alla verifica della regolarità dei contributi previsti per il personale dei fornitori, artisti, tecnici, collaboratori, eventualmente impiegato per la buona riuscita del progetto;
- e) ad ottenere il certificato di agibilità I.N.P.S. (ex E. n. p. a. l. s.) per il personale tecnico e artistico coinvolto;

f) a fornire i service tecnici aggiuntivi necessari alle compagnie, che verranno definiti dai singoli contratti con le compagnie, per la buona riuscita degli spettacoli;

g) a fornire la dichiarazione che impianti, apparecchiature e scenografie comunque utilizzati sono conformi alle normative vigenti e a fornire i POS relativi agli spettacoli;

h) a sostenere i costi per le pratiche S.I.A.E., nonché alla cura delle pratiche connesse (permessi, diritti d'autore, ecc.) per tutte le attività previste dal progetto.

Si evidenzia che i servizi tecnici e la relativa assistenza presso il Teatro Camploy sono stati affidati con determinazione dirigenziale n. 3375 del 29.07.2025, periodo 1 settembre 2025 – 30 giugno 2027, alla società Mequadro S.r.l. – partita Iva 05040070236, società con la quale Arteven dovrà pertanto coordinarsi.

ARTEVEN si impegna a sostenere i costi per:

a) la promozione attraverso i media, nel rispetto della social media policy del Comune di Verona, reperibile alla pagina internet https://intranet.comune.verona.it/nqcontent.cfm?a_id=69803 e delle linee guida per quanto attiene all'utilizzo dei canali social/web, fornendo le credenziali dei canali web/social del Comune di Verona e messi a disposizione dalla Direzione Artistica del Comune di Verona;

B) le collaborazioni con il responsabile delle comunicazioni per il supporto promozionale e organizzativo e l'addetto ai social media manager;

c) il servizio di biglietteria;

d) il pagamento dei diritti d'autore, musicali e/o coreografici da versare alla S.I.A.E. o altro Ente secondo le indicazioni delle produzioni e la gestione documentale ai fini degli adempimenti S.I.A.E. per tutti gli spettacoli della rassegna;

e) i costi dei service tecnici necessari alle compagnie, organizzativi e amministrativi generali.

4 - MATERIALE PUBBLICITARIO

La predisposizione e la creazione dell'immagine grafica della manifestazione per la realizzazione di stampati, cartellonistica, pagine web e inserzioni pubblicitarie, la produzione del materiale pubblicitario della rassegna, la realizzazione dei supporti finali in formato .pdf per la stampa e/o l'inserimento online; i dépliant/locandine/manifesti e le attività di comunicazione esterna; la stampa presso tipografie, il servizio distribuzione per tutti i materiali pubblicitari, quali: dépliant, manifesti (generali e per singolo spettacolo), opuscoli, ecc. e i relativi costi per il pagamento di eventuali tasse di affissione dovute alla Direzione Tributi, è a cura e a carico del Comune di Verona con la supervisione finale di ARTEVEN.

Oltre al logo del Comune di Verona, in tutto il materiale pubblicitario dovranno apparire i loghi di ARTEVEN, del Ministero della Cultura e della Regione Veneto con pari dignità.

5 - MODALITÀ, GESTIONE E CONCERTAZIONE DEI COSTI DEI TITOLI D'ACCESSO.

I prezzi dei titoli d'accesso agli spettacoli (abbonamenti e biglietti), concordato tra le parti e approvati con deliberazione della Giunta comunale n. 1029 del 07.10.2025 sono dettagliatamente descritti nella tabella sotto riportata quale parte integrante e sostanziale del presente protocollo operativo, calibrati con le previsioni d'incasso:

Si riportano di seguito, i prezzi medi dei Biglietti e degli abbonamenti, per gli spettacoli in programma presso il Teatro CAMPLOY, così come concordati tra il Comune di VERONA e ARTEVEN e la previsione di incasso di spettanza di ARTEVEN per la rassegna "Verona L'Altro Teatro 2025-2026".
--

ABBONAMENTI					
	Netto	Lordo	Iva		
intero	€ 140,00	€ 154,00	€ 14,00		
ridotto over 65	€ 120,00	€ 132,00	€ 12,00		
ridotto under 30	€ 100,00	€ 110,00	€ 10,00		
convenzioni	€ 110,00	€ 121,00	€ 11,00		
				*previsione incassi netto iva	Abbonamenti € 8.100,00
				*previsione incassi lordo iva	€ 9.000,00
				*iva al 10%	€ 900,00
BIGLIETTI					
	Netto	Lordo	Iva		
intero	€ 12,72	€ 14,00	€ 1,28		
ridotto over 65	€ 10,90	€ 12,00	€ 1,10		
ridotto under 30	€ 9,09	€ 10,00	€ 0,91		
convenzioni	€ 10,00	€ 11,00	€ 1,00		
				*previsione incassi netto iva	Biglietti € 17.100,00
				*previsione incassi lordo iva	€ 19.000,00
				*iva al 10%	€ 1.900,00
				TOTALE INCASSO NETTO	€ 25.200,00
				TOTALE INCASSO LORDO	€ 28.000,00
				iva al 10%	€ 2.800,00
				S.i.a.e. prevista al 20%	Totale Incasso netto Iva € 5.040,00
					Iva al 22% € 1.108,80
					Lordo Iva € 6.148,80
(*) incassi previsti su statistica					

ARTEVEN introiterà gli incassi degli spettacoli derivanti dalla vendita dei titoli di accesso (*biglietti e abbonamenti*).

Gli incassi derivanti dalla vendita dei titoli di accesso (biglietti) saranno versati tramite bonifico bancario nei conti correnti dedicati e intestati ad ARTEVEN:

- INTESA SAN PAOLO Filiale MESTRE IBAN IT 29 G 03069 09606 100000010630;
- UNICREDIT BANCA SPA Filiale MESTRE POPOLO IT 76 Q 02008 02009 000005581765.

La contabile bancaria specificherà luogo e periodo di vendita.

Il soggetto individuato per la vendita provvederà al versamento che sarà effettuato entro e non oltre il 2° giorno lavorativo del mese successivo a quello di vendita (es. gli incassi di luglio dovranno essere versati entro e non oltre il 3 agosto), per l'importo corrispondente all'incasso imponibile derivante dal misuratore fiscale.

Il Comune di Verona integrerà gli introiti, derivanti dalla vendita dei titoli di accesso agli spettacoli con l'importo massimo concordato di € 119.760,00 (centodiciannovemilasettecentosessanta/00) Iva al 10% inclusa.

L'importo indicato sarà corrisposto con le modalità di cui al seguente punto 8.

Come concertato, la previsione/stima delle entrate da incasso al Teatro Camploy è effettuata calcolando una presenza media di pubblico e prevedendo anche il sold-out per alcuni spettacoli, sulla base della capienza massima del Teatro.

ARTEVEN è la sola responsabile in sede patrimoniale, fiscale, giuridica e penale delle obbligazioni verso i terzi assunte nell'esecuzione dei suoi compiti.

6 - ULTERIORI COMPITI DI ARTEVEN.

Ai sensi del D.Lgs n. 60/1999, per l'emissione dei titoli di accesso, ARTEVEN, in qualità di gestore degli incassi della stagione teatrale, utilizzerà il misuratore fiscale adottato direttamente nel luogo di spettacolo. Detto misuratore dovrà essere munito delle prescritte autorizzazioni; al titolare del misuratore compete la responsabilità della regolarità di tale apparecchiatura fiscale.

ARTEVEN si avvarrà del proprio personale dipendente e di propri collaboratori e, laddove necessario, prenderà in carico ulteriore personale eventualmente indispensabile.

7 - GESTIONE PRATICA ESAZIONE DEL DIRITTO D'AUTORE.

La gestione delle pratiche per l'esazione del diritto d'autore compete ad ARTEVEN, che vi provvede attraverso il portale web dedicato o un suo delegato.

I borderò emessi dal misuratore fiscale (modello C1 e C2) saranno fiscalmente intestati ad ARTEVEN (come previsto dalle disposizioni ministeriali), che provvederà a riconoscere i compensi in percentuale o fissi per gli aventi diritto attraverso le agenzie di esazione. Il personale di biglietteria, per ogni singola rappresentazione, invierà presso la sede di ARTEVEN il modello C1 e il modello C2 relativi agli abbonamenti. È fatto divieto al personale di biglietteria di divulgazione dei dati registrati dal misuratore fiscale senza l'autorizzazione di ARTEVEN.

8 - MODALITÀ DI PAGAMENTO.

Il Comune di Verona corrisponderà ad ARTEVEN, quale integrazione del corrispettivo dei titoli di accesso agli spettacoli, un importo massimo di € 119.760,00 (centodiciannovemilasettecentosessanta/00) IVA al 10% inclusa su presentazione di fatture elettroniche.

L'importo dovrà essere liquidato in due tranches, con le seguenti modalità:

- prima tranche (acconto): € 99.991,64 Iva al 10% inclusa, da corrispondere entro il 31/12/2025;
- seconda tranche (saldo): € 19.768,36 Iva al 10% inclusa, da corrispondere dopo la chiusura dei conteggi a fine manifestazione.

La sommatoria degli incassi e della integrazione al costo dei titoli di accesso a carico del Comune di Verona costituirà il ricavo massimo con il quale ristorare le spese sostenute da ARTEVEN per la realizzazione del progetto. Se la sommatoria darà esito ad avanzi (per esempio in presenza di maggiori incassi o minori spese), questi andranno a diminuire la quota a carico del Comune di Verona o potranno essere reinvestiti in altre attività culturali condivise; altresì eventuali maggiori costi non preventivati nel presente protocollo operativo dovranno essere concordati tra le parti. In nessun caso ARTEVEN potrà avanzare richieste di integrazioni non previste dal protocollo operativo nel caso gli incassi, a consuntivo, dovessero essere inferiori alla previsione.

Gli importi a carico del Comune di Verona saranno liquidati con atto del Dirigente della Direzione Cultura Turismo Spettacolo, a fronte di presentazione di fatture, in formato elettronico, regolarizzate ai fini fiscali ed intestate a:

Comune di Verona - Direzione Cultura Turismo Spettacolo - Servizio Spettacolo

È obbligatorio riportare in fattura:

- numero codice IBAN appositamente dedicato;
- indicazione di numero e data della determinazione dirigenziale d'impegno di spesa;
- scadenza non inferiore a trenta giorni dalla data del ricevimento;
- l'annotazione "scissione dei pagamenti", ferma restando la possibilità di indicare anche il relativo riferimento normativo "art. 17-ter del D.P.R. n. 633/1972", l'obbligo dell'indicazione "scissione dei pagamenti" s'intende validamente assolto riportando nel campo "esigibilità IVA" il carattere "S".

Il pagamento del compenso sarà, inoltre, possibile solo dopo verifica, tramite attività svolta all'interno dell'Amministrazione Comunale, dell'assenza di procedure di pignoramento presso terzi e della regolarità contributiva (DURC).

9 - CANCELLAZIONE DELLO SPETTACOLO

Nel caso in cui una o più delle rappresentazioni programmate dovessero essere sospese per cause di forza maggiore (cit. all'art. 1256, comma 1, Codice civile - viene identificata come qualsiasi causa non imputabile alle parti che rende impossibile l'adempimento), ciascuna delle parti sosterrà le sole spese realmente sostenute e documentate.

10 - EVENTUALE SOSPENSIONE DELL'ACCORDO

Qualora intervenissero circostanze contingenti, particolari ed impreviste che possano impedire temporaneamente la regolare esecuzione della rassegna, che non fossero state prevedibili al momento della sottoscrizione dell'accordo bilaterale (esempio • cause di forza maggiore; • inadempienze in materia di sicurezza; • altre circostanze speciali che impediscano l'esecuzione delle prestazioni) il Comune di Verona potrà disporre la sospensione dell'esecuzione delle prestazioni. Di tale eventuale sospensione verrà data tempestiva comunicazione e ne verranno fornite e condivise le motivazioni.

La sospensione potrà, altresì, essere disposta per ragioni di necessità o di pubblico interesse.

Non appena saranno venute a cessare le cause della sospensione, il Comune di Verona comunicherà la ripresa dell'esecuzione del servizio.

Per la durata della motivata sospensione ARTEVEN non potrà pretendere compenso o indennizzo di sorta.

11 - OBBLIGHI DI TRACCIABILITÀ

1. ARTEVEN assumerà gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche e comunicherà all'Amministrazione Comunale gli estremi identificativi del conto corrente dedicato bancario o postale nonché le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso ed ogni eventuale successiva modifica.

2. L'accordo verrà risolto in tutti i casi in cui i movimenti finanziari non saranno stati effettuati tramite bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di incasso o di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

3. ARTEVEN si impegna a dare immediata comunicazione al Comune di Verona ed alla Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Verona della notizia dell'inadempimento delle mandanti agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

12 - DISPOSIZIONI IN MATERIA DI TUTELA E TRATTAMENTO DEI LAVORATORI

1. ARTEVEN si obbliga ad applicare nei confronti dei propri dipendenti impiegati nella realizzazione delle rassegne le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle

risultanti dai Contratti Collettivi di Lavoro e dagli Accordi sindacali integrativi ed aziendali (se più favorevoli) applicabili alla categoria e nella località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

2. ARTEVEN si obbliga, altresì, a rispettare integralmente le disposizioni previste dalla normativa vigente per le assicurazioni obbligatorie, antinfortunistiche, previdenziali e assistenziali nei confronti del proprio personale, secondo quanto previsto dalle disposizioni vigenti in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro.

13 - CODICE DI COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI DEL COMUNE DI VERONA – PATTO DI INTEGRITÀ

1. ARTEVEN si impegna a far rispettare il "Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di Verona", approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 676 del 25 giugno 2024 ed il "Codice Disciplinare del personale della Pubblica Amministrazione" (reperibili all'indirizzo <https://www.comune.verona.it/Amministrazione/Documenti-e-dati/Documenti-funzionamento-interno/Codice-disciplinare-e-Codice-di-comportamento>), per quanto compatibili, anche ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, pena la risoluzione di diritto o la decadenza del rapporto giuridico;

2. ARTEVEN si impegna a rispettare, inoltre, tutte le disposizioni contenute nel Patto di integrità, reperibile all'indirizzo <https://www.comune.verona.it/Novita/Notizie/Patti-di-Legalita>. In caso di violazioni, il Comune di Verona si riserva di applicare, anche in via cumulativa, le sanzioni elencate all'art. 4 del predetto Patto;

3. ARTEVEN prende atto che il Comune di Verona ha adottato un sistema applicativo informatico di gestione delle segnalazioni di Whistleblowing, che può essere reperito nel sito web istituzionale del Comune di Verona all'indirizzo <https://www.comune.verona.it/Novita/Notizie/Whistleblowing-segnalazioni-di-violazioni>;

4. ARTEVEN, consapevole delle conseguenze di cui all'art. 53, comma 16-ter del D.lgs. n. 165/2001 e s.m.i., dovrà dichiarare che non si avvale dell'attività lavorativa o professionale di soggetti che abbiano cessato, nell'ultimo triennio, rapporto di dipendenza con il Committente, esercitando poteri autoritativi o negoziali nei propri confronti.

14 - DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA

ARTEVEN prende visione dei seguenti documenti allegati al presente protocollo operativo:

- il Documento di Valutazione dei Rischi del Teatro Camploy;
- il Piano per la gestione dell'emergenza pronto soccorso – antincendio – evacuazione negli ambienti di lavoro durante gli spettacoli;
- il Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI) per il "Servizio di assistenza tecnica ai service teatrali e gestione della sicurezza del Teatro Camploy";

e si impegna a rispettarne le disposizioni.

15 - RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DATI PERSONALI

ARTEVEN ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari per l'esecuzione del servizio. La Società sarà responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e risorse, nonché dei propri eventuali subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e risorse di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti.

Con la sottoscrizione, le parti acconsentiranno al trattamento ed alla diffusione dei propri dati personali. I dati personali contenuti saranno trattati per le finalità correlate alla stipula e all'esecuzione dell'accordo, in attuazione dei compiti di interesse pubblico perseguiti dal Comune di Verona conformemente al regolamento UE/2016/679.

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 28 del Regolamento UE/2016/679, ARTEVEN prende atto che la realizzazione dei compiti conseguenti alla sottoscrizione del presente accordo bilaterale comporterà l'assunzione del ruolo di responsabile del trattamento dei dati personali di cui venga a conoscenza, nel corso dell'esecuzione degli obblighi previsti nella presente convenzione / protocollo operativo.

ARTEVEN dichiara, inoltre, di aver avuto piena ed esaustiva conoscenza del contenuto e delle finalità del già menzionato trattamento come previsto dal regolamento UE/2016/679, a tutela della diffusione dei propri dati personali.

16 - DIRITTO APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Per ogni controversia che dovesse sorgere in relazione all'interpretazione e/o esecuzione e/o revoca dell'incarico o comunque da esso derivante, sarà competente in via esclusiva il Foro di Verona.

17 - ULTERIORI DISPOSIZIONI.

Le parti accettano come trascritte le norme contenute nell'accordo sottoscritto tra i rappresentanti delle Produzioni e Organizzazioni teatrali, in sede AGIS ROMA settembre 2019 ed ogni suo aggiornamento o rinnovo.

ARTEVEN e il Comune di Verona si impegnano a non programmare in forma diretta o indiretta altri spettacoli nel periodo di svolgimento delle rappresentazioni di cui al presente protocollo operativo, tali da poter essere considerate con esse concorrenziali, se non previo accordo tra le parti.

Gli spettacoli proposti sono una esclusività di ARTEVEN per data e luogo.

18 - RINVIO

Per quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione, si intendono richiamate tutte le disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia ed in particolare il Codice civile, le disposizioni contenute nel Regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

Firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

Il COMUNE di VERONA

La Dirigente

Dott.ssa Barbara LAVANDA

Associazione ARTEVEN

Il Direttore

Dott. Giancarlo MARINELLI



**Comune
di Verona**

Direzione Cultura Turismo Spettacolo

Comunicazione di impegno di spesa

Generalità del creditore	Codice fiscale del creditore
ARTEVEN Circuito Teatrale Regionale 30175 Venezia – Marghera, via Ulloa n. 5	C.F. 94002080276 P. IVA 01533840276

Causale	Estremi titolo giuridico	Scadenza
Impegno di spesa per l'organizzazione della rassegna "VERONA L'ALTRO TEATRO 2025 – 2026" (esente CIG ed esente codice PBM)	Presente provvedimento	31/12/2025
		31/12/2026

Importo dell'impegno	Capitolo del piano esecutivo di gestione
<p>Complessivo € 119.760,00, IVA 10% inclusa</p> <p>ANNO 2025 € 99,991,64 IVA 10% inclusa</p> <p>ANNO 2026 € 19.768,36, IVA 10% inclusa</p>	<p>Bilancio 2025</p> <ul style="list-style-type: none"> • € 79.991,64, capitolo 11643/30 (Spese per servizi vincolato), impegno 4979/2025 ; • € 20.000,00, capitolo 11643 (Spese per servizi), impegno 4980/2025 <p>Bilancio 2026</p> <ul style="list-style-type: none"> • € 19.768,36 sul capitolo 11643 (Spese per servizi) impegno 624/2026.

Codice processo	Codice spesa	importo
	SSC > € 5.000	
	SRP > € 5.000	
	SCG > € 5.000	
	SMO > € 5.000	
	SPU > € 5.000	
	SRA > € 5.000	
	ALTRO	x

Il Dirigente
della Direzione Cultura Turismo Spettacolo
Dott.ssa Barbara Lavanda

Comune di Verona
Direzione Cultura Turismo e Spettacolo
Piazza Brà, 1 – 37121 Verona
Tel. 045 8077766 – 7266 – 7760
E-mail cultura@comune.verona.it
Casella PEC area.cultura@pec.comune.verona.it
www.comune.verona.it
Codice fiscale e Partita IVA 00215150236
CODICE UNIVOCO UFFICIO PP764F